

Grupo de Trabajo del Apoyo a la Madre (GTAM)

Alianza Mundial pro Lactancia Materna



Tres generaciones: Kelly, Marina y la bebe Gabriela. Fotografía de Pili Peña.

Volumen 6 Número 1
- Boletín cuatrimestral, distribuido en Inglés,
Español, Francés y Portugués
Enero - Abril 2008

<http://www.waba.org.my/whatwedo/gims/spanish.htm>
Para suscribirse escriba a: gims_gifs@yahoo.com

Coordinadora WABA GTAM: Paulina Smith (Mexico)
Coordinadores adjuntos: Rebecca Magalhães (Estados Unidos), Dr. Prashant Gangal (India)
Editoras: Pushpa Panadam, Maria (Pili) Peña, Paraguay, Rebecca Magalhães (Estados Unidos)
Traductoras: Español: Maria (Pili) Peña, Pushpa Panadam; Francés: Juanita Jauer Steichen, Herrade Hemmerdinger, Francia
Portugués: Analy Uriarte, Pajuçara Marroquim, Brasil

Amamantar es un acto de empoderamiento de la mujer y las mujeres empoderadas construyen sociedades saludables y educadas

EN ESTE NÚMERO

GRUPO DE TRABAJO DEL APOYO A LA MADRE – COMENTARIOS E INFORMACIÓN

1. Juntos podemos hacer grandes cosas: Paulina Smith, Coordinadora del GTAM
2. GTAM al día: Paulina Smith, Coordinadora del GTAM

APOYO A LA MADRE DESDE DIFERENTES FUENTES

3. Liga de la Leche del Perú: Maria Pili Peña, Paraguay
4. Proyecto Hospitalario de consejeras de lactancia materna: Ayudando a las madres durante el posparto en Los Ángeles, California: Alex Sosa, Estados Unidos
-Poema de Miriam Escobar, Consejera de pares, Estados Unidos
5. Capacitación de consejeras de apoyo de pares, Penang, Malasia: Deborah Christiansen Lee, Lee Su Li y Julianna Lim, Malasia
6. Respuestas de las madres a los apoyos recibidos: Modia Batterjee, Arabia Saudita
7. Experiencias del Club de madres del Hospital Cruz Roja del Paraguay: Cyntia de León, Paraguay

APOYO A LA MADRE – MADRES AMAMANTANDO RELATAN SUS EXPERIENCIAS

8. Amamantando a Briana y Maiara: Maria Pili Peña, Paraguay
9. Amamantando a libre demanda: Ana Lúcia Dias da Silva Keunecke, Brasil

APOYO AL PADRE

10. Cómo un padre se conecta con su recién nacido: Qamar Naseem, Pakistán
11. Proyecto de Mejoramiento de la Información para padres: Peter Briefe, Suecia
12. Actualización del Grupo de Trabajo de Hombres (GTH): José Luís Quirós Ab, Costa Rica

NOTICIAS DEL MUNDO DE LA LACTANCIA MATERNA

13. Identificando a activistas de la Lactancia Materna en el mundo entero: Editoras del Boletín electrónico
14. Primera Conferencia Regional sobre Lactancia Humana, “Amamantando por una generación mas sana”: Anne Batterjee, Arabia Saudita
15. Taller de Lactancia Materna y Género: Saber Perdes, Afganistán
16. La gran lactancia, La Grande Tétée – The Great Nurse-In: Herrade Hemmerdinger y Tania Garcia-Gouix, Francia
17. Actualización del Centro de Documentación del Código Internacional (CDCI): Annelies Allain, Malasia

RECURSOS DE APOYO A LA LACTANCIA MATERNA

18. Menos estrés en niños/niñas que fueron amamantados: Bill Devin, Estados Unidos
19. Cánticos sobre lactancia materna: Editoras de Boletín electrónico
20. La leche materna contiene Células Madres: Red científica de Australia Occidental
21. IMPORTANTE: Mapa electrónico interactivo del apoyo a la Madre: Paulina Smith, México
22. Afiches – Celebrando el año Internacional del Planeta Tierra: Nicole Gigg, Australia

NIÑOS Y LACTANCIA MATERNA

23. Como se sienten los jóvenes y niños más grandes en relación a la lactancia materna. Dos madres comparten sus historias:
 - Maria Pili Peña, Paraguay
 - Anne Batterjee, Arabia Saudita

INFORMACIÓN DEL BOLETÍN

24. Revise estos Sitios en la Red
25. Anuncios: Eventos pasados y futuros
26. Nuestros lectores comparten
27. Información sobre la Remisión de Artículos y sobre el Próximo Número
28. Información sobre cómo Suscribirse/ Cancelar la Suscripción

GRUPO DE TRABAJO DEL APOYO A LA MADRE – COMENTARIOS E INFORMACIÓN

1. Juntos podemos hacer grandes cosas: Paulina Smith, Coordinadora del GTAM

A modo personal me gustaría compartir con ustedes mi experiencia de trabajo de preparación del material de la Semana Mundial de la Lactancia Materna, Edición 2008, con un maravilloso grupo de escritores. Durante el mes de octubre del 2007 se realizó la identificación de las personas que estarían dispuestas a trabajar juntas en la creación y diseño conceptual del lema de la semana: **“Apoyo a la Madre: Construyendo el éxito”**, y en la definición del texto a ser incluido en el calendario de promoción de la Semana y el Folleto de Acción. Una vez conformado el equipo, el trabajo tuvo los siguientes pasos: a) encontrar el hilo conductor común entre la madre que amamanta y las Olimpiadas, b) hacer un listado de los elementos básicos e importantes necesarios para apoyar a la madre que amamanta, c) elaborar los estándares de oro. La definición del equipo de escritores para la elaboración del folleto de acción fue la primera tarea. Rebecca, designada como la escritora clave, estaba segura de que el trabajo podía realizarse con un grupo de escritores y esto sucedió sin dificultades.

El equipo trabajó de manera innovadora, creativa y respetuosa, escuchando activamente las propuestas y deseos de los miembros del equipo. El trabajo tuvo sus avances con paciencia, humor y mutuo apoyo demostrando que *unidos podemos hacer grandes cosas*. No es acaso cierto que con esos mismos elementos podemos alcanzar grandes logros para la lactancia materna y el apoyo a la madre?

Quisiera también compartir que mi familia tuvo una maravillosa celebración de fin de año en Hilo, Hawai, donde vive una de mis hijas. Mi esposo y yo disfrutamos de nuestras hijas y yernos y también de nuestros nietos. El pequeño Ian tiene ahora 14 meses, esta amamantando y esto es lindo. Darle el apoyo que Odette, su madre, necesita para continuar teniendo una experiencia positiva de amamantamiento, fue una maravillosa experiencia.

.....

Paulina Smith , Coordinadora GTAM

Alianza Mundial Pro Lactancia Materna – Grupo de Trabajo del Apoyo a la Madre

Correo electrónico: smithpc@att.net.mx

2. GTAM al Día: Paulina Smith, Coordinadora del GTAM

Hay tantas novedades emocionantes que compartir desde el último número del boletín del GTAM. Lo primero y lo mas destacado es que se está concluyendo el folleto de acción de la SMLM 2008: **“Apoyo a la Madre: Construyendo el éxito”**. La mayoría de ustedes han visto el calendario de lanzamiento y todos pronto recibirán el Folleto de Acción. Los coordinadores del Grupo de Trabajo y miembros del equipo que ha desarrollado el concepto de **Círculo de apoyo** tienen la esperanza de que este concepto pueda ayudar a todos a ver la importancia de apoyar a la madre que amamanta. Brindando apoyo a la madre que amamanta **TODOS GANAMOS**.

Ha sido actualizada la declaración de la Iniciativa Global del Apoyo a la Madre* en Lactancia Materna y está lista para los endosos. Si todavía no has endosado por favor descarga el formulario del sitio www.waba.org.my/gims/gims+5.htm La visión de GIMS resalta la importancia del apoyo a la madre. *“Toda mujer independientemente de sus circunstancias particulares: residencia, edad, origen étnico, religión, estatus económico, social o educacional, recibirá apoyo en lactancia materna, ya sea profesional o social, y recibirá la información, educación, asistencia y el estímulo que le permitan tener una experiencia exitosa en lactancia materna.*

La sección del GTAM del sitio del WABA está en total funcionamiento. El GTAM está orgulloso de este logro debido a que dará mayor visibilidad al apoyo a una madre. Estamos agradecidos por el trabajo en equipo entre el Secretariado del WABA y los coordinadores de GTAM. Esta sección del sitio del WABA está en proceso y pronto estarán disponibles historias de apoyo a la madre.

Dos de las acciones derivadas de la cumbre, todavía en proceso de realización son: **1.) La construcción de un mapa electrónico interactivo que permita a los visitantes localizar las organizaciones de apoyo a la madre y los grupos de apoyo a la madre 2.) Elaboración de un texto referencial que contenga la compilación de los documentos existentes, a nivel nacional e internacional, en relación al apoyo a la madre.

.....

Si UD. está interesado en ser contacto de su país, de la IGAM y del GTAM, favor mande un correo electrónico a Paulina Smith: smithpc@att.net.mx, Rebecca: RMagalhaes@Illi.org, Prashant: psgangal@hotmail.com

Nota de las Editoras:* La declaración de la Iniciativa Global del Apoyo a la Madre y el formulario para endosos están actualmente disponibles en inglés. Se planea traducirlos a otros idiomas.

**En relación al punto 1) sobre el mapa electrónico, favor vea el artículo 21, mas abajo.

APOYO A LA MADRE DESDE DIFERENTES FUENTES

3. Liga de la Leche del Perú: Maria Pili Peña, Paraguay

En Julio del año pasado conocí a Fanny en el Hotel Hilton de Chicago. Ambas estábamos asistiendo a la Conferencia Aniversario de la Liga de la Leche Internacional. Desde esa grata conversación de unos minutos tuve el pensamiento de que si se concretaba mi soñado viaje al Peru, definitivamente querría tener la oportunidad de conocer mejor a Fanny y su trabajo en la Liga de la Leche.

Visite Perú en Octubre del 2007 y ese pensamiento se hizo realidad. Fui gratamente recibida por Fanny y su familia. Tuve el placer de conocer a sus hermosos hijos, vestidos de Halloween y a su increíble esposo.

Fanny es madre de Izia, de 11 años, y de Loic, de 5 años. Fue después de nacimiento de Loic, su segundo hijo, cuando Fanny sintió la necesidad de buscar un material de lectura sobre lactancia materna. Como no encontró ningún libro en las librerías locales, se comunicó directamente con una librería de Chile y le enviaron una copia del libro El arte femenino de Amamantar. Cuenta Fanny que quedó prendida del libro desde el principio, ya que el libro era reflejo de tantas cosas que ella pensaba y creía en relación a la lactancia materna y la maternidad. Recuerda Fanny que a la semana siguiente de tener el libro, fue invitada a una reunión de un grupo de lactancia materna. Cual fue su sorpresa al encontrar a Alison, que entonces ya llevaba varios años siendo la única líder de la liga de la Leche del Perú, con el mismo libro en sus manos. Desde entonces Fanny y Alison no dejaron de estar en contacto una con la otra, y hoy día llevan años trabajando juntas de manera dinámica y eficiente.

La LLL Perú apoya a las madres de diferentes maneras.

Fanny es líder de la Liga de la Leche (LLL) desde el año 2004 y trabaja con Alison, quien es co fundadora de la LLL Perú. Ambas facilitan 2 grupos de apoyo, uno en La Molina y otro en Miraflores. Aproximadamente 30 madres asisten regularmente a cada grupo.

Además del apoyo directo a estas madres en las reuniones, Fanny y Alison también brindan ayuda por Internet, respondiente aproximadamente 110 correos por mes y también coordinan un foro con mamás miembros de la LLL Perú, que cuenta con aproximadamente 84 miembros inscriptos También apoyan a las madres a través de visitas domiciliarias y a través de llamadas telefónicas.

Desde el año 2006, la LLL Perú realiza la coordinación del Concurso Nacional de Fotografías de Lactancia Materna. El último concurso realizado fue en Agosto del 2007 y recibieron 258 contribuciones. El tema elegido, en coincidencia con el tema de la Semana Mundial de la Lactancia Materna fue: "Lactancia Materna: La 1ra Hora - ¡Salva UN millón de bebés! Este concurso se realizó con el auspicio de UNICEF Perú, Ministerio de Salud, Ministerio de la Mujer y de Desarrollo Social.

Además las mejores fotos seleccionadas fueron parte de una exhibición pública durante todo el mes de agosto en Lima. A partir del año 2007 la exhibición se volvió itinerante y fue exhibida en Cuzco y sus provincias, y en otros lugares del interior del país.

Las fotos ganadoras del Concurso de cada año, son posteriormente exhibidas en un calendario colgante a todo color, de tamaño 40 x 30 cm., disponible localmente para la venta.

Como si todo el trabajo voluntario mencionado no fuera suficiente, Fanny y Alison también participan, una vez al mes, de la Bio Feria que se realiza los sábados de mañana en un barrio céntrico de Lima. Durante esta feria, ponen a la venta cargadores de bebé, bolsitas para extracción de leche, calcomanías, folletos, etc. Pero principalmente, este tiempo utilizan responder consultas de lactancia materna de las madres que asisten a la feria o que piden citas anticipadas.

No me queda más que decir Felicitaciones a Fanny y a Alison por su maravilloso trabajo. Lo bueno es que pronto una nueva madre se unirá a ellas y podrá apoyar y quizás hasta ampliar el arduo trabajo que ambas llevan años realizando juntas. Finalmente, adaptando una frase dicha en la Cumbre mundial del apoyo a la madre, comparto con ustedes el siguiente pensamiento expresado en dicho evento: "En algún lugar del Perú estarán los bebés muy agradecidos por la tarea que están realizando"

.....
Maria Pili Peña, Consejera de la LLL Paraguay, Coordinadora de Parhupar, Madre de 5 hijos que fueron amamantados.

4. Proyecto Hospitalario de consejeras de Lactancia Materna: Ayudando a las madres durante el posparto en Los Ángeles, California: Alex Sosa, Estados Unidos

Tributo a las Consejeras de la Lactancia

Compañeras maestras de lactancia; conecedoras de oro liquido; emprendedoras trabajadoras; amorosas mamás.

Cuanto bien han hecho a su comunidad, bebés bien alimentados.

Por supuesto al cuarto han entrado y superado la costumbre de mamá al decir mi niño no se ha llenado.

Y ella le contesta, la leche materna de su pecho ya está, y si lo ama monta desde ya, mucha leche tendrá, y su bebé un niño sano será.

Ustedes consejeras bendecidas partirán, mas no olvidada por una que otra mamá serán.

Vencedoras de mamilas, botellas, pajas y chupones, tetes, de muchas maneras les llaman.

La humanidad agradecida estará por las mujeres y hombres del mañana.

El poema anterior fue escrito por Miriam Escobar, Consejera de pares de un hospital portuario del Centro Medico de UCLA, Torrance, California, Estados Unidos.

Miriam es parte del grupo de 13 consejeras de lactancia materna de un proyecto hospitalario de Monitores de lactancia materna. Ella brinda educación y apoyo de madre a madre a las púerperas del hospital.

Desde sus inicios en el año 2003, en Los Ángeles, California, Estados Unidos, el proyecto ha brindado servicios de apoyo a la lactancia materna en 3 hospitales de Los Ángeles y ha ayudado a 10.000 mujeres de bajos recursos anualmente. Las consejeras de pares de Lactancia Materna son madres que han tenido una extensa experiencia personal de amamantamiento y desean ayudar a otras mujeres a hacer la diferencia en la comunidad. Las consejeras son capacitadas por una Consultora internacional (IBCLC) que extiende la capacitación en base a las experiencias personales de las madres, de modo tal a formar consejeras que puedan brindar educación individualizada, precisa y práctica; brindar apoyo a las madres, de manera personal en contacto directo al lado de las camas de internación de posparto y por teléfono, a manera de seguimiento, durante el periodo inmediato de posparto.



Participantes del proyecto Hospitalario de consejeras de Lactancia Materna, Los Ángeles California. Fotografía enviada por Alex Sosa.

Este proyecto extiende los alcances de los servicios del programa de Mujeres, infantes y niños (WIC), que es ofrecido a través de los proyectos de salud del Sur de Los Ángeles, una división de los servicios de salud comunitarios del Instituto de Investigación Biomédica de Los Ángeles del Centro Medico portuario del UCLA, en Los Ángeles. La meta del proyecto es promover el bienestar y la salud de los infantes a través de la educación y apoyo de pares a las madres y la capacitación a nivel profesional de las enfermeras en los hospitales.

.....
Alex Sosa, Lic. en Enfermería, Coordinadora del proyecto, Programa hospitalario de consejeras de lactancia materna, Proyectos de Salud del Sur de Los Ángeles, del Instituto de Investigación Biomédica de Los Ángeles del Centro Médico portuario del UCLA, Estados Unidos.
Correo electrónico: asosa@slahp.org

5. Capacitación de consejeras de apoyo de pares, Penang, Malasia: Deborah Christiansen Lee, Lee Su Li y Julianna Lim, Malasia

A fines de noviembre del 2007, por primera vez en Penang, WABA realizó una capacitación de 24 horas implementada en 5 días, de consejeras de pares en lactancia materna. La capacitación estuvo a cargo de Sue Saunders, miembro senior de la Asociación Internacional de consultores de lactancia materna, (ILCA), del Reino Unido. Nueve madres lactantes y una abuela participaron del curso.

Deborah:

Cuando participé de la capacitación sobre lactancia materna estaba embarazada de nueve meses. Como madre de un niño de 2 años que había amamantado por 18 meses, me sentía muy segura de lo que sabía sobre lactancia materna. El curso fue una revelación. Aprendí tantas cosas, Definitivamente voy a recomendar este curso a otras mujeres que estén esperando bebés.

Afortunadamente para mí, todas las otras madres que tomaron el curso fueron personas maravillosas e inteligentes así es que, entre todas, no dejamos preguntas sin respuestas. A todas nos conmovió el DVD que vimos sobre “afianzamiento espontáneo al pecho”, donde el bebé recién nacido es puesto inmediatamente sobre el cuerpo de su madre, y él solito llega hasta el pecho, encuentra el pezón y empieza a mamar. Me aseguré de solicitar contacto piel con piel cuando nació mi segundo hijo (el día después de terminado el curso).

Me siento afortunada de haber podido asistir a ese curso y empoderada. El curso me enseñó muchos hechos importantes a tener en cuenta tales como el tamaño del estomago del bebé en las diferentes edades y el contacto entre el pezón y nariz demostrado con la lección practica con un globo. Otros interesantes conocimientos también fueron brindados por nuestra instructora, por ejemplo el hecho de que en África las abuelas están empezando a relactar a los bebés, debido a la alta tasa de mortalidad materna relacionada con el VIH/SIDA. La Naturaleza es asombrosa!

Mi amiga tuvo su bebé seis semanas luego de mi parto. En base a mis experiencias personales y los factores y datos que aprendí en el curso, fui capaz de brindarle mejor ayuda y apoyo. El grupo de madres que formamos desde que asistimos al curso se ha convertido en un medio de apoyo social. Hemos creado una página en la red y una lista en el servidor donde compartimos los problemas y encontramos las soluciones. También estamos invitando a otras madres a que se unan a nosotros para difundir el mensaje “Dar pecho es mejor”

Deborah Christiansen Lee, madre de 2 hijos de 2 años y 5 meses, y de un mes.
Correo electrónico: debzndave@hotmail.com

Su Li:

Cuando amamanté a mi hija mayor enfrenté muchos desafíos. En parte fue debido a la falta de apoyo del hospital, de mis amigos y de la comunidad. Por tanto, cuando tuve a mi segunda hija busqué ayuda. Fui afortunada de recibir la visita de Sue Saunders, una consultora del Reino Unido, quien compartió conmigo abundante información practica.

Luego de varias conversaciones, Sue se dio cuenta que las madres necesitaban de una capacitación para incrementar sus conocimientos y superar los desafíos. Gracias a su guía, asistí al curso de capacitación en consejería y adquirí conocimientos importantes sobre lactancia materna. Ahora puedo compartir estos conocimientos con otras madres que necesitan ayuda y tengo la esperanza de que mas madres reciban la bendición de poder amamantar exitosamente.

Lee Su Li, madre de Nicole, 2 años y de Ráchela, 3 meses, actualmente amamantando.

Su Li trabajaba fuera de la casa a tiempo completo pero actualmente tiene un negocio domiciliario. Su esposo apoya su gestión en favor a la lactancia materna de su bebé.
Correo electrónico: sulilee173@gmail.com

Nota: En WABA estamos encantados de haber concluido exitosamente nuestra primera capacitación de consejeras de pares en lactancia materna. Este grupo de madres entusiastas fue formado con madres de diferentes grupos de Penang. Una madre vino desde Sungai Petani, un pueblo ubicado en el continente a una hora en auto desde la isla de Penang.

La capacitación se realizó en un colegio para niños especiales, ambiente de condiciones de seguridad para los niños, lo cual resultó fantástico. Todas las madres trajeron a sus bebés con ellas. Las comidas y meriendas fueron compartidas y cada una compartía lo que traía. Actualmente tenemos un grupo central capacitado y con muchas ganas de continuar el trabajo. Nuestra instructora Sue también brindó ideas y consejos prácticos sobre cómo organizar y promover actividades en base a los nuevos conocimientos y habilidades adquiridas. Esta es una buena señal de que habrá mejoras para las madres de Penang.

Julianna Lim-Abdullah, Coordinadora del departamento de Madre, Padre y Comunidad del Secretariado de WABA, Penang, Malasia.



Capacitación de consejeras de apoyo de pares, Penang, Malasia: Deborah Christiansen Lee, Lee Su Li y Julianna Lim, Malasia

6. Respuestas de las madres a los apoyos recibidos: Modia Batterjee, Arabia Saudita

Este mensaje provino de una madre después de una sesión de consejería: “La vida se me ha vuelto mas fácil desde que incorporé tus ideas en el sistema de mi bebé. Muchas gracias y que Dios le bendiga” (Hadeel, 2006).

Otra madre dijo: “ Estoy tan contenta porque finalmente la gente esta tomando en cuenta los conocimientos sobre lactancia materna y parto, embarazo y puerperio.”

Modia Batterjee, Enfermera de una pequeña clínica en el Centro de Recursos de lactancia maternal y de concientización en salud de la mujer, donde lleva a cabo sus sesiones de consejería.

Correo electrónico: modiab73@gmail.com

7. Experiencias del Club de Madres del Hospital Cruz Roja del Paraguay: Cyntia de León, Paraguay

La creación del Club de Madres del HCR surgió como respuesta a la necesidad de tener un grupo de apoyo a la lactancia materna como se recomienda en el paso 10 de la Iniciativa Hospital Amigo del Niño y de la Madre: “Promover la creación de grupos de apoyo a la lactancia materna y referir a las madres a éstos”. Este grupo está organizado por el hospital pero tiene apoyo de La Liga de la Leche a través de dos líderes.

Al comienzo, tropezamos con algunas dificultades para desarrollar las charlas, una es que las madres están esperando turno a que sus bebés sean atendidos por los médicos, y a veces, las madres están más atentas al llamado de la enfermera que a lo que se dice en la charla, pero, por supuesto, como vienen a consultar, asisten muchas madres a la reunión, y esta es una forma de que las mismas sepan de la existencia del grupo y puedan acudir al mismo en caso de que lo necesiten.

Otro inconveniente es que no hay continuidad en la asistencia de las madres al grupo, son pocas las madres que acuden a las reuniones varias veces, casi en su mayoría son madres que asisten por primera vez, pero hay algunas madres que están empezando a acudir ya no para el control médico de sus bebés, sino porque quieren participar de la reunión. Esta es una buena noticia!

Otro obstáculo con el que nos encontramos es que a las madres les cuesta hablar y compartir sus experiencias entre los presentes, pero a medida que la reunión avanza, siempre hay alguna madre que empieza a contar su vivencia y esto hace que de a poco el grupo se vaya soltando y animando a contar también sus experiencias.

Como es un grupo organizado por el personal de salud del Hospital, cuando los doctores o licenciadas hablan al grupo, lo hacen “disertando” y las madres solo escuchan, y a los profesionales les es extraña la forma en que nosotras dirigimos la reunión, pero luego se dan cuenta de que las madres necesitan apoyo, a más de información para dar de mamar con éxito, y empiezan a valorar la importancia de comunicarse con las madres de una forma más cálida.

A las reuniones acuden madres en diferentes etapas de la maternidad, en su gran mayoría son mamás primerizas con bebés de días, también asisten madres de bebés un poco más grandes, incluso algunas madres de niñitos que ya gatean o dan sus primeros pasos, y también algunas embarazadas.

El personal de salud prefiere que asistan a la reunión solamente los bebés que maman pero nosotras no tenemos inconvenientes en que todos asistan porque consideramos que incluso aquellas madres que no dan de mamar pueden aprender para su próximo bebé y que analizando las circunstancias que les llevaron a dejar la lactancia, todos podemos sacar provecho evitando cometer los mismos errores y corrigiendo las prácticas inadecuadas y creencias erróneas. Por tales motivos, tratamos de que todas las mamás se sientan bienvenidas y de crear un ambiente de aceptación y respeto hacia todas las madres. Así, algunas madres que casi ya no daban de mamar se sientan animadas a seguir intentando e incluso a tratar de revertir la situación y lograr que sus bebés mamen más.

Así es cómo las mamás van aprendiendo de las otras mamás a través de lo que escuchan y de lo que ven, incluso aprovechamos y les mostramos la correcta posición del bebé para mamar mientras están mamando y así aprende no solo la madre en cuestión sino también todas las otras. Otros temas que siempre surgen son la introducción de sólidos, (existe la creencia de que la lactancia ya no es importante cuando el bebé comienza a comer), y el de madre trabajadora, ya que muchas madres no saben cómo conciliar el trabajar fuera de la casa y amamantar a la vez.

También es muy importante el aporte que hacen los padres y las abuelas con sus comentarios, pues sabemos que para una lactancia exitosa el apoyo de la familia es fundamental y también así la información la adquiere no solo la madre sino también los otros miembros de la familia.

las bebés empezaron a recibir muchas gotitas y chorritos de leche por día, varias onzas quizás, de leche materna por día.

En este caso, creo que el nombre que hace años una amiga de la LLL le dio a la leche materna, es justamente el término mas apropiado para nombrarla,el nombre era "oro liquido*". Quizás las gemelas no amamantarán de manera exclusiva o por mucho tiempo mas, sin embargo, las gotitas de leche que recibieron o quizás siguen recibiendo, fueron verdaderamente gotitas de oro líquido, en partida doble!

.....
Artículo escrito por Pili Peña sobre la experiencia de Elisangela Cardozo Welles.

Elisangela es madre de Briana y Maiara, quienes nacieron el 4 de septiembre del 2007. Ella es ingeniera industrial, vive en Punta Hermosa pero trabaja en Lima. Esta casada con Flavio Caporali.

Correo electrónico: ecardoso@befesa.abengoa.com

Nota: * El termino "Oro Liquido" es del libro de Waleska Porras, Lider del LLL Costa Rica en su libro de la lactancia materna, " En busca del oro liquido."

Comentario de Pili: Aunque la madre volvió al trabajo en Noviembre, a fines de enero 2008, Briana y Maiara seguían amamantando exitosamente.

9. Amamantando a libre demanda: Ana Lúcia Dias da Silva Keunecke, Brasil

Durante mi embarazo no escuché sobre la lactancia a libre demanda. Pensaba que los bebés tenían horas específicas para amamantar, dormir, despertarse y llorar. Pensaba que mi hija dormiría en su propio cuarto desde el primer día de vida. Mi amiga cambió mi manera de pensar y de qué manera!

Fue mientras que me preparaba para la maternidad cuando escuché el término lactancia a demanda por primera vez, dicha por *Analy. Me pareció interesante la idea de amamantar de esa manera. Cuando nació Sofía, **Vilma cariñosamente me enseñó sobre la lactancia a demanda y me dijo que sería más fácil para ambas, si mi hija estuviera en la cama conmigo, ya que no necesitaría levantarme para amamantarla en la noche.

Pensé bastante sobre este término, siendo que yo misma me alimento cuando tengo apetito, sin horarios rígidos, debería ser igual para mi bebé también, siendo tan pequeña. Sería un gesto de amor y respeto por Sofía el dejarle amamantar a libre demanda.

Durante los primeros días me di cuenta de la necesidad de Sofía de succionar y de estar conmigo. Decidí que no usaría chupete. Al pensar que la vida de Sofía estuvo unida a mía a través del cordón umbilical me di cuenta de que sería brutal establecer un horario rígido para que estuviéramos juntas. Pensé que los bebés tienen su propio ritmo y establecen su rutina cuando se sienten seguros.

Como muchas mujeres hoy en día, yo también tuve que regresar al trabajo. De hecho lo hice el día en que Sofía nació. Escribí peticiones en la computadora mientras ella amamantaba. Cuando tuvo 15 días fuimos juntas a una asamblea dos veces, (en el cargador de bebés y amamantando todo el tiempo) A los 20 días me acompañó a una audiencia.

A sabiendas de que las audiencias pueden llegar a ser pesadas y desarrollarse en un ambiente tenso, empecé a extraer mi leche desde que Sofía tenía una semana de vida. Al comienzo fue una tortura, extraía 20, 30ml, pero nunca más que 40ml a la vez, a veces un poco mas usando el extractor durante la madrugada. Tomaba mucha agua y pensaba en mi hija mientras me extraía el líquido sagrado.

La primera vez que no pude llevarla conmigo, tomó la leche que le había dejado utilizando una tacita. ¡Le gustó! No la rechazó y reconoció mi leche. La Señora Cida, el ángel guardián que me ayuda a cuidar a mi hija, quién nunca había dado biberón a ninguno de sus 6 hijos, donó su leche y le dio en la tacita..... Fue fácil y hasta ahora Sofía no ha usado biberón o chupetes.

Le di de mamar exclusivamente por seis meses, y cuando ella quería. La lactancia a demanda también fue usando las tacitas. Para ello cada día me extraía la leche para el día siguiente. Rara vez tuve que conservarla por más de un día y siempre fue así.

Las veces que fue posible lleve a Sofía conmigo, en el auto, tren, metro o el ómnibus: en el medio que fuera, ella estaba allí, sujeta en el cargador, despertándose, durmiendo, amamantando y despertándose..... Nunca me privé de amamantarla ni siquiera en público. Era más práctico: nada de lavar mamaderas, calentar la leche, portar potes de fórmula, esterilizar, etc.

Las noches fueron fáciles, ella estaba a mi lado, amamantaba y luego dormíamos. Mi esposo me dijo que muchas veces veía a Sofía amamantar mientras yo dormía, ni siquiera me daba cuenta de que lo hacía.

Cuando Sofía tenía 10 meses, comía frutas, jugos y leche materna, en el almuerzo y la cena. Cuando no estaba conmigo tomaba la leche extraída con la tacita dos veces al día. A las 5 de la tarde cuando volvía junto a ella, amamantaba, jugaba, comía y dormía.... Ella estuvo bien cuando empezó a cortar dientes, no tuvo resfriados, cada día se levantaba a la 1 de la mañana para amamantar unos 15 minutos y luego regresaba a su cuna que estaba al lado de mi cama. Luego se volvía a despertar a las 6 de la mañana, la traía a mi cama donde amamantaba donde jugaba hasta las 9, hora en que llegaba Cida y nos separábamos ya que salía a trabajar.

Durante los fines de semana ella amamantaba frecuentemente ya que estábamos juntas. Cuando estaba con mi madre, mi esposo o con mis hijos adoptivos, se distraía y a veces no deseaba amamantar.....

Mi hija es hoy, activa, muy independiente, feliz y juguetona porque toma leche de una madre feliz....

•••••
Ana Lúcia Dias da Silva Keunecke, 33 años, abogada y madre de Sofía, que nació el 4 de agosto del 2006. También desde hace 9 años es madre adoptiva de Marina, 16, y de Mauricio de 19 años.

Correo electrónico: anakeunecke@terra.com.br

Nota de las Editoras: **Este artículo fue enviado por Analy Uriarte de Brasil, quien también trabaja en la versión en portugués de este boletín.*

*** Vilma Nishi, partera con más de veinte años de experiencia, asistió en el parto domiciliario de Ana Lúcia.*

Nota de las Editoras: *Si amamantaste o estas dando de mamar a tu bebé, o si conoces a alguien que está dando de mamar, por favor comparte la experiencia con nosotros.*

APOYO AL PADRE

10. Cómo un padre se conecta con su recién nacido: Qamar Naseem, Pakistán

Hay muchas maneras en las que un padre puede conectarse con su recién nacido. Los padres primerizos, especialmente, necesitan estímulo para cargar a sus bebés, puesto que frecuentemente sienten dudas en relación a cargar a sus pequeños bebés. Traer al recién nacido junto a la madre para que lo amamante es una gran manera de demostrarle al bebé que el padre puede, de hecho, llenar sus necesidades. El bebé estará bien conciente de que el padre es medio de transporte hacia el alimento.

Puesto que mantener a la familia en la economía actual puede ser tarea abrumadora, los ahorros derivados de la lactancia materna benefician tanto a los padres como a las madres. El ingreso familiar puede extenderse un poco más cuando no es necesario comprar fórmula y los bebés que amamantan generalmente tienen menos problemas de salud, lo que resulta también en menos gastos médicos. Algunos sienten que no pueden darse el lujo de no amamantar. Un bebé sano significa también un bebé más feliz y por tanto menos noches largas de quedarse despierto con un bebé enfermo o de malhumor.

El apoyo del padre del bebé puede ser de ayuda para el éxito de la relación de lactancia materna entre la madre y el bebé. El padre puede evitar que la madre se desanime, rechazar los comentarios negativos de los amigos y parientes, ayudar a calmar un bebé inquieto y dar alimento y bebida a la madre mientras amamanta. Fundamentalmente, el padre del bebé puede recordar a la nueva madre que amamantar es una de las cosas más importantes que ella puede hacer para darle a su bebé un buen comienzo en la vida.

“La lactancia materna es realizada y la pareja que amamanta es sustentada gracias al apoyo amoroso, la ayuda y la compañía del padre del bebé. La relación especial entre el padre y su bebé es un elemento importante para el desarrollo del niño desde la temprana en la infancia.”

•••••
El artículo anterior fue extraído del Boletín de la Alianza White Ribbon, Volumen 4, No. 3 de septiembre del 2007, llamado: **Iniciativa de hombres del WABA**. Escrito por Qamar Naseem, Coordinador del grupo de trabajo de Hombres del WABA. Ver información sobre la iniciativa en el sitio: www.waba.org.my/men/

Para leer el artículo completo descargar el siguiente documento:

http://www.waba.org.my/men/articles/news/wra_newsletter.pdf

Correo electrónico de Qamar Naseem: bveins@hotmail.com

11. Proyecto de Mejoramiento de la Información para padres: Peter Briefe, Suecia

En el otoño del 2007, el centro de salud materno infantil de la región de Goteborg, empezó un gran proyecto con la esperanza de brindar mayor información a los padres durante el periodo de transición a la paternidad, concretamente durante el año que transcurre luego del nacimiento del primer hijo de un hombre. El proyecto se está implementando actualmente en cooperación con una organización llamada Män för jämställdhet, Hombres por la equidad de género. El tiempo de implementación del proyecto será de 18 a 24 meses.

Como parte de este proyecto estoy escribiendo un libro guía para hombres, que servirá para la educación de los padres. Este libro, guía práctica, contendrá conocimientos básicos existentes (principalmente de fuentes científicas) e instrucciones sobre cómo facilitar grupos de padres.

Parte del contenido del libro incluye:

- Lo que experimentan los padres durante este periodo de sus vidas.
- Cosas que atender y consejos sobre cómo lidiar con situaciones comunes
- Lo que la mujer es o probablemente sienta durante esta etapa, tanto en su cuerpo como en la mente
- La relación entre padres, el padre y la madre como un equipo
- El desarrollo del feto y del bebé
- Los beneficios de la lactancia materna
- La visión de las compañías laborales sobre los permisos de maternidad y de paternidad
- El rol del padre, en general

Las instrucciones sobre cómo facilitar el grupo de padres tratará puntos como cuáles serían los tópicos a cubrirse en cada grupo, cómo lidiar con situaciones grupales (combinando discusiones y charlas), además de consejos sobre ejercicios, anécdotas e historias útiles.

.....
Peter Breife vive en Göteborg, Suecia. Es padre de dos hijos, de 15 y 10 años, que fueron amamantados por casi 3 años cada uno. Es músico y psicólogo. Desde 1994 ha trabajado en varias organizaciones que brindan apoyo a hombres y padres, como ser el grupo "Crisis & Actividades de emergencia de Gothenburg", Centro de salud regional de Västra Götaland, Servicios Sociales de Partille, y Universidad de Gothenburg en Investigación sobre aspectos de la paternidad.

Correo electrónico: peter.breife@comhem.se

12. Actualización del Grupo de Trabajo de Hombres (GTH): José Luís Quirós Ab, Costa Rica

En Latino América el grupo de trabajo de hombres, en colaboración con RUMBA, están trabajando en la elaboración de una hoja de actividad para hombres, donde se pone el énfasis en: la equidad de género y el apoyo a las madres, bebés en el área de nutrición y en el cuidado. También estamos trabajando con el Secretariado del WABA y el GTAM en el desarrollo de un mapa electrónico interactivo que contenga información sobre grupos de apoyo de madres y sobre organizaciones de apoyo a la madre del mundo entero.

.....
Lic. José Luis Quirós Ab, Oficina de la coordinación regional del IBFAN. Miembro de RUMBA, Costa Rica
Correo electrónico: josequirosr@yahoo.com Sitio en la red: www.rumbalac.org

La Iniciativa Global del Apoyo al Padre (IGAP) fue lanzada durante el II Foro Global de Arusha, Tanzania, en el año 2002, para apoyar a los padres de niños amamantados.

En Octubre del 2006, en Penang, Malasia, nació la Iniciativa de los Hombres. Para mayor información sobre esta iniciativa o para participar, favor escriba a los coordinadores adjuntos del GTH:

Per Gunnar Engblom pergunnar.engblom@vipappor.se, Ray Maseko rmaseko@realnet.co.sz o a los encargados regionales:

Europa - Per Gunnar Engblom pergunnar.engblom@vipappor.se

África - Ray Maseko maseko@realnet.co.sz

Asia del Sur - Qamar Naseem bveins@hotmail.com

Latinoamérica y caribe, Arturo Arteaga Villaroel arturoa36@hotmail.com o visite el sitio en la red: <http://www.waba.org.my/men/index.htm>

Nota de las Editoras: *Si usted es un padre que apoya la lactancia materna o conoce a alguien apoyando trabajando en un grupo de apoyo de padres, favor escriba su historia.*

NOTICIAS DEL MUNDO DE LA LACTANCIA MATERNA

13. Identificando a activistas de la Lactancia Materna en el mundo entero: Editoras del Boletín electrónico

Muchas personas del mundo entero están trabajando fielmente y con dedicación para apoyar a las madres en sus experiencias de lactancia materna. ¿A quién conoces de tu país, de tu región, de tu ciudad o tu barrio, que trabaja diligentemente y con entusiasmo en la promoción, protección y apoyo a la lactancia materna? Favor escríbenos sobre esta persona y envía tu artículo para el boletín. Este reconocimiento público será una sorpresa maravillosa para él o ella. Esperamos recibir artículos sobre activistas de todo el mundo, Muchas Gracias!
Favor enviar a: pushpapanadam@yahoo.com o vapena@pla.net.py

14. Primera Conferencia Regional sobre Lactancia Humana: “Amamantando por una generación mas sana”: Anne Batterjee, Arabia Saudita

El pasado 14 y 15 de noviembre del 2007 se congregaron más de 500 trabajadores de la salud, madres y personas interesadas en el Auditorio del Hospital Al Baraha de Dubai en los Emiratos Árabes Unidos, para la celebración de la primera conferencia de todos los tiempos, sobre Lactancia Humana realizada en la región del Golfo. Bajo los auspicios de su Excelencia el Ministro de Salud, Dr. Humaid Al Outami, los organizadores presentaron una variada e informativa agenda de conferencias y talleres que congregaron a participantes de mas de 17 países, permitiéndoles así, aprender, inspirarse y compartir sus conocimientos.

Una distinguida lista de conferencistas internacionales se encargaron de cubrir la mayoría de los tópicos actualizados sobre lactancia materna, entre los que estuvieron: Ted Greiner (Estados Unidos), Elisabeth Hormann (Alemania), Alison Linnecar (Suiza), Elisabeth Sterken (Canadá), Dr. Azza AbuFadl (Egipto), and Elaine Cote (Suiza).

El comité organizador logro la meta de congrega a las personas del golfo y distinguidos miembros del movimiento global de lactancia materna para darle énfasis a la Estrategia Global de Alimentación de infante y niño pequeño, (Asamblea de la OMS; 2002). Las conferencias fueron seguidas de los talleres sobre tópicos como ser: las tablas de crecimiento, el cuidado con el método canguro, y la protección a la maternidad. Los talleres estuvieron completos con más de 100 participantes en cada uno.

Los auspiciantes fueron cuidadosamente seleccionados para garantizar que este evento no fuera utilizado para la promoción de métodos inaceptables de alimentación o de fórmulas artificiales. Se agradece especialmente al Dr. Maryam Mattar, Secretario asistente de salud publica del Ministerio de Salud de los Emiratos Árabes Unidos.

Esperamos que a partir de la primera conferencia este evento sea de carácter bienal.

Favor visite el sitio en la red de la conferencia donde están disponibles el programa e información adicional del evento, <http://global-breastfeeding.org/dubai/>

Para mayor información sobre IBFAN del Mundo árabe, y sobre otras oficinas regionales del IBFAN, favor visite: www.ibfan.org

.....
Anne Batterjee es madre de 5 hijos (2 hijos y 3 hijas) y abuela de 7. Es consejera de la Liga de la Leche, Administradora del programa de monitorea de LM, Miembro del WABA, Representante del WABA de África y Medio Oriente, Miembro del consejo consultor de IBFAN del mundo árabe, miembro del comité de LM del directora de Asuntos de Salud de Yeddah, Consejera y capacitadora de la IHANM, Directora del centro de concientización en salud de la mujer y Centro de Recursos de lactancia materna.

Correo electrónico: annebatterjee@gmail.com

Nota: Centro de concientización en salud de la mujer y Centro de Recursos de lactancia materna, ALBidayah Al Bidayah, en árabe significa “comienzo”. Este centro opera como un centro de concientización en salud y como centro de recursos en LM. Es un lugar donde las personas pueden acceder a información sobre temas de salud de mujeres, niños y crianza de hijos. Se ofrece también información sobre organizaciones como: la LLLI, WABA, IBFAN, IBFAN del mundo árabe.

Se desarrollan clases de temas tales como: preparación para parto, lactancia materna, resucitación cardiovascular, primeros auxilios, crianza y yoga para madres en todas las etapas, También se desarrollan clases sobre paternidad/maternidad STEP, y cursos de prevención del abuso infantil. Las capacitaciones también son para profesionales médicos sobre temas como: administración de lactancia, programas de consejería de LM y apoyo a la madre.



Anne Batterjee mostrando un premio recibido durante la conferencia por su actividades en apoyo a la Lactancia Materna en la región.



Dr. Saber Perdes en el Taller de Lactancia Materna y Género, India

15. Taller de Lactancia Materna y Género: Saber Perdes, Afganistán

Fue en un hermoso día de verano in Kabul cuando tuve la oportunidad de conocer el sitio en la red del WABA por primera vez. Mirando entre los títulos me percaté de que las aplicaciones para el taller de Género y lactancia materna aún se estaban aceptando. Aunque no estaba seguro de que sería aceptado para el taller, completé la solicitud y envié al WABA. Un mes mas tarde, recibí un correo electrónico donde me pidieron la confirmación. Me sentí muy feliz y contesté inmediatamente.

Llegué a Nueva Delhi el 8 de octubre del 2007. Estaba muy emocionado acerca del taller y conocí a Lakshmi Menon y Devi Derchana justo antes del inicio del taller. Ambas me brindaron ayuda y fueron muy amables, compartiendo experiencias inolvidables e ideas conmigo antes del taller.

El taller sobre género y lactancia materna realizado del 22 al 25 de octubre fue una gran experiencia para mí. El mismo fue de carácter internacional y se congregaron personas de todo el mundo para compartir ideas y experiencias y discutir sobre género, lactancia materna y permisos de maternidad. Los facilitadores de talleres fueron personas experimentadas, abiertas y amistosas. Compartieron sus historias vida y facilitaron las sesiones de manera agradable. Los participantes también fueron amigables y amables, escucharon atentamente a los participantes con mútuo respecto. Como resultado del taller redacté un artículo sobre género y lactancia materna que será publicado en inglés y en pashto en el próximo número de marzo/ abril de Salamati, revista de salud de Afganistán, que enfocará el tema Nutrición.

Aprovecho la ocasión para agradecer a WABA y a la Red de Promoción de Lactancia Materna de India por haberme dado la oportunidad de asistir a este taller y beneficiarme de las grandes experiencias compartidas por los facilitadores y la riqueza del ambiente multicultural. Espero seguir participando de otros talleres en el futuro.

.....
Dr. Mohmmad Saber Perdes, consultor en Nutrición del Departamento de Información, Educación y Comunicación del Ministerio de Salud Publica de Kabul, Afganistán. El Dr. Perdes quien es egresado del año 2002 de la facultad de medicina de la Universidad Afganistán de Peshawar, trabajó como traductor y editor en Monitor Afganistán y ha traducido muchos documentos y libros entre los que figuran: **Niños de la Guerra, Curso de Lactancia Materna**, (Guía para capacitadores), traducido para el Departamento de Nutrición Pública del Ministerio de Salud Publica, en apoyo a la IHAN; y **Empoderamiento y Entrenamiento** para la vida, libro de capacitación. Correo electrónico: drperdes@yahoo.com

16. La gran lactancia, La Grande Tétée: Herrade Hemmerdinger y Tania Garcia-Gouix, Francia

La Grande Tétée, la gran lactancia, es un evento nacional de Francia de lactancia en simultáneo que se realizó el 14 de octubre del 2007 en 36 ciudades francesas. A continuación se presenta una descripción de lo acontecido en dos de las ciudades, Montpellier and Nîmes.

1. Montpellier:

En Montpellier, *La Grande Tétée* tuvo la cobertura de 2 canales de televisión, la prensa escrita local, y una estación de radio. A continuación del evento las consejeras de la Liga de la Leche fueron invitadas al Centro Hospitalario Universitario, un hospital escuela.

Allí se realizaron talleres para enseñar la utilización de cargadores de bebé, de distintos tipos, durante todo el día. También la Compagnie de l'Escargot realizo un Foro de dramatizaciones sobre cómo el inicio hospitalario de la lactancia materna podía arruinar los esfuerzos de la madre de amamantar. Inicialmente el juego terminó con una madre que precisó de medicación para dejar de amamantar. Luego la compañía informó a la audiencia volverían a hacer la obra. pero esta vez se llevaría a cabo con la participación de la audiencia. La siguiente vez las personas de la audiencia que quisieran dar sus opiniones deberían levantar sus manos o ingresar en el escenario y cambiar totalmente el curso de la obra reemplazando a los actores en sus roles, si consideraban que las acciones debían ser modificadas. Ver mayor información en:

<http://www.grandetete.com/regions/montpellier.php>

.....
Herrade Hemmerdinger es consejera de la Liga de la Leche de Montpellier, Francia. Es madre de Laura de 7 años, y de Victoria, de 4 años.

Correo electrónico: herrade@wanadoo.fr

2. Nîmes

El domingo 14 de octubre del 2007, Celine Salaun y yo estábamos esperando a 30 madres frente al templo de Diana en el jardín de la Fontaine en Nîmes. Treinta y dos madres y representantes de la prensa, dos reporteros y 3 fotógrafos, llegaron a las 2 de la tarde. Habíamos dispuesto un lugar de exhibición con información sobre el evento y formularios para completar. Cecile Orliac, consejera de la LLL local puso a disposición de los asistentes, folletos de la liga de la leche, de doulas o ayudantes de partos, cargadores de bebé y almohadas para amamantar.

Una periodista de Gazette de Nîmes tomó varias fotografías mientras que contestábamos las preguntas de los presentes sobre Midi Libre y la France Bleu Gard Lozère.

A las 2:30 se tomo la foto de todas las madres juntas en el templo. Seguido a este momento, se sirvieron refrescos y respondimos las preguntas de las madres y embarazadas sobre sus problemas, para que ellas pudieran regresar a casa con las respuestas. Entre todos los presentes tuvimos maravillosas discusiones y disfrutamos plenamente de un hermoso día soleado.

<http://www.grandetete.com/regions/nimes.php>

.....
Tania Garcia-Gouix, Francia

17. Actualización del Centro de Documentación del Código Internacional (CDCI): Annelies Allain, Malasia

En el sitio del IBFAN, www.ibfan.org, Red Mundial de grupos pro alimentación infantil, están disponibles 3 informaciones importantes:

En el sector de Vigilancia del Código:

1. **BTR* 2007**, vea este apartado donde se registran las últimas violaciones del código. NUEVO!!!! Reporte de 150 páginas sobre prácticas de compañías de alimentos de bebé que violan el código de comercialización de sucedáneos. Contiene ilustraciones de las violaciones a todo color.
http://www.ibfan.org/site2005/Pages/list2.php?cat_id=88&iui=1

2. **BTR 2007** – Atrápelos en el hotel - Mochilas y Muestras de Nestle http://www.ibfan.org/site2005/abm/paginas/articles/arch_art/534-1.pdf

En la parte de América del Norte:

3. Emocionante investigación sobre el ácido graso omega-3 (DHA) y el ácido graso omega-6 (ARA) y su relación con la diarrea causada por la fórmula
http://www.ibfan.org/site2005/Pages/article.php?art_id=536&iui=1&goto_news=1

.....
Annelies Allain, Centro de Documentación del Código Internacional (CDCI), Penang, Malasia.
Correo electrónico: ibfanpg@tm.net.my Sitio en la red: www.ibfan.org

*BTR: siglas en Inglés de Rompiendo las reglas.

RECURSOS DE APOYO A LA LACTANCIA MATERNA

18. Menos estrés en niños/niñas de hogares disgregados que fueron amamantados: Bill Devin, Estados Unidos

Bill Devin, de Estados Unidos, incluye información en un correo electrónico sobre un estudio británico que fue reportado como parte de los archivos de Enfermedades prevalentes en la infancia. Este estudio revela que los bebés que amamantan manejan mejor las situaciones de ansiedad derivadas de separaciones de padres y divorcios, en comparación con los bebés alimentados con fórmulas. Se realizó el trabajo de seguimiento de nueve mil niños, desde el nacimiento hasta los 5 años y luego hasta los 10 años. En concordancia con otros estudios, los niños de hogares disgregados y de padres divorciados estaban sujetos a situaciones de ansiedad, sin embargo, entre ellos, los niños que habían sido amamantados se hallaron menos ansiosos

que sus pares que no amamantaron. Revise el artículo en: <http://adc.bmj.com/cgi/content/abstract/91/12/990?maxtoshow=&HITS=10&hits=10&RESULTFORMAT=&fulltext=breastfeeding+stress&andexactfulltext=and&searchid=1&FIRSTINDEX=0&sortspec=relevance&resourcetype=HWCIT>

El extracto fue remitido por Bill Devin, babyslings2@cox.net

19. Cánticos sobre lactancia materna: Editoras de Boletín electrónico

Las editoras del Boletín quieren dar a conocer un cántico sobre lactancia materna que fue escrito y cantado durante la conferencia de la Liga de la Leche del 2005. Vea la versión en inglés en:

http://www.lalecheleague.org/mp3/LLL_podcast_030-BreastfeedingChant.mp3

Las palabras son:

Amamante por amor
Amamante para vivir
Amamante por siempre,
pase al siguiente.

Zoe Mulford, música y escritora de canciones, que facilitó una discusión grupal durante la conferencia mencionada. Con la guía de Zoe, los miembros del grupo de discusión inventaron la letra y la melodía del cántico. La melodía es de una canción de los años 1930 de la época en que los trabajadores de los Estados Unidos estaban en proceso de organizarse en sindicatos.

Zoe es hija de Chris Mulford, de los Estados Unidos y Chris es coordinadora adjunta del Grupo de Mujer y Trabajo del WABA

Como dice la música, Pase al siguiente..... Traduzca el cántico en su idioma y cántelo a otras personas!

20. La leche materna contiene Células Madres: Red científica de Australia Occidental

El Dr. Mark Cregan, biólogo molecular de la Universidad de Australia Occidental, hizo el descubrimiento de que la leche materna contiene células madres. De acuerdo al Dr. Cregan su descubrimiento puede ser el comienzo de mayores revelaciones sobre el potencial contenido en la leche materna.

El doctor cree que la leche materna no solamente reúne todas las necesidades nutricionales de los infantes en crecimiento sino que además contiene elementos claves para el desarrollo en la edad adulta. El puntualiza que actualmente sabemos que la leche materna llena los requisitos nutricionales de los bebés pero que solo estamos empezando a entender que probablemente también es responsable de muchas otras funciones.

Agrega que aunque muchas madres ven a la leche materna como idéntica a las leches de fórmula ya que tienen un aspecto similar, en realidad son absolutamente diferentes y muchos de los efectos comparativos derivados de la leche materna y la leche de fórmula, no se hacen evidentes hasta décadas más tarde. Aunque las compañías de fórmula se han esforzado en igualar las propiedades nutricionales de la leche materna, nunca podrán brindar la cobertura en el desarrollo.

Para el artículo complete ver: <http://www.sciencealert.com.au/news/20081102-16879.html>

21. IMPORTANTE: Mapa electrónico interactivo del apoyo a la Madre: Paulina Smith, Mexico

Una acción propuesta y uno de los resultados de la cumbre del Apoyo a la madre fue la creación de un mapa electrónico interactivo. En este mapa, los usuarios de Internet serán capaces de localizar los países y encontrar información sobre organizaciones de apoyo a la madre y sobre grupos de apoyo a la madre de los diferentes países.

El trabajo de este mapa está en proceso y se cuenta con la participación del Grupo de Trabajo del Apoyo a la Madre conjuntamente con el Grupo Joven del WABA. Es un proyecto ambicioso y emocionante. UD puede ayudarnos a construir este mapa, y convertir la idea inicial en un mapa cargado de apoyo a la madre! Favor envíe los siguientes detalles de organizaciones o grupos de apoyo a: smithpc@att.net.mx

Nombre de la organización de apoyo a la madre o del grupo de apoyo a la madre:

País:

Ciudad:

Correo electrónico:

Número telefónico:

Sitio en la red:

Gracias por tu ayuda!

.....
Paulina Smith, Coordinadora GTAM, Grupo de Trabajo del Apoyo a la Madre, WABA, Alianza Mundial Pro Lactancia Materna

Correo electrónico: smithpc@att.net.mx

22. Afiches - Celebrando el año Internacional del Planeta Tierra: Nicole Gigg, Australia

El año 2008 es el Año Internacional del Planeta Tierra. El Grupo de Manning de los Grandes Lagos de la Asociación de Lactancia Materna de Australia, se complacen en presentar una nueva y emocionante manera de promocionar la lactancia materna. Está disponible a la venta, una serie de 8 afiches en tamaño A3. Los diseños de los afiches enfatizan los beneficios ambientales de la lactancia materna. En ellos aparecen hermosos niños, desde recién nacidos en sus primeras experiencias hasta niños del jardín, y las imágenes muestran todas las maneras en las que la lactancia materna contribuye en la preservación y protección del ambiente. Para mayor información visite el sitio: [//www.mumsmilk.org/posters.htm](http://www.mumsmilk.org/posters.htm)

.....
Nicole Gigg, Educadora comunitaria, Encargada del afiche ambiental:

Grupo Manning de los grandes lagos, de la Asociación de Lactancia Materna de Australia

Correo electrónico: ababec@hotmail.com

Sitio en la red: www.mumsmilk.org

NIÑOS Y LACTANCIA MATERNA

23. Como se sienten los niños más grandes en relación a la lactancia materna. Dos madres comparten sus historias:

Pili Peña de Paraguay cuenta lo que dijo Elena, de 16 años:

“Mis compañeros se estresan muchísimo con todas las tareas y proyectos del colegio, de química, filosofía, feria de ciencias, artes, etc.....” Y eso que no tienen todas las actividades extracurriculares que yo tengo, tocando en fiestas, los conciertos de las orquestas, etc.....Luego se calló un rato y finalmente agregó: “Lo que es la leche materna...”

(Nota: Ella fue amamantada!).

Anne Batterjee del Centro Al Bidayah de Arabia Saudita comparte:

Una joven madre embarazada nos llamó a contar que tuvo un encuentro con estudiantes del secundario. Inmediatamente le preguntaron si ella nos conocía y si ya había tomado una clase de lactancia materna. Ella alegremente les respondió que sí lo había hecho y que estaba planeando amamantar. Las chicas le dijeron estaban esperando hacerse adultas para casarse y ser madres también, y que lo primero que habían planificado hacer cuando ello ocurriera, era asegurarse de acercarse a nosotros para recibir apoyo en lactancia materna.

Nota de las editoras: Favor escribe a las editoras contando los recuerdos especiales acerca de lo que tu hijo dijo o hizo sobre lactancia materna. Tal vez ellos mismos quisieran compartir lo que sienten en relación a dar de mamar o sobre las acciones de promoción de la lactancia maternal.

INFORMACIÓN DEL BOLETÍN

23. Revise estos sitios en la red

La lactancia materna salva vidas, un video de la Dra. Rosa Buss del Hospital Cruz Roja, Asunción, Paraguay, <http://www.youtube.com/watch?v=yqDTqV3rzBI> (en español)

Variadas manera de extracción de leche del pecho sin el uso de extractores caros o sofisticados. Video la Dra. Jane Morton que demuestra la facilidad con la que puede enseñarse a las madres a extraerse la leche <http://newborns.stanford.edu/Breastfeeding/HandExpression.html>

Recursos en lactancia materna recopilados por el Programa de Nutrición prenatal de Canadá;
<http://www.bcapop.ca/nationalproject.php>

Sitio en portugués sobre la humanización del parto, www.amigasdoparto.org.br

Origen de una banco de leche New England
<http://www.ideablob.com/ideas/1248-Got-Milk-Help-save-babies>

Centro de Promoción de la Lactancia Materna en Jeddah, Arabia Saudita:
<http://www.arabnews.com/?page=21§ion=0&article=94336&d=29&m=3&y=2007>

MAMI- Movimiento Italiano de Lactancia Materna
<http://www.mami.org/gruppi.htm> (en italiano)

Oficina de referencia poblacional, Numero 1, Diciembre 2007, sobre Nutrición:
<http://www.prb.org/pdf07/nnn01.pdf>

Nacer Latino Americano, boletín electrónico en español. Herramienta útil para los trabajadores de la salud de Latinoamérica y del caribe, para el intercambio, publicación y comunicación de información sobre salud prenatal y reproductiva.
http://www.nacerlatinoamericano.org/Archivos/Menu-principal/07_Nuevas%20noticias/01_Novedades/00.htm

24. Anuncios: Eventos pasados y futuros.

14 de Febrero, 2008: Aniversario No. 17 del WABA - Feliz Aniversario WABA!

27 de Febrero, 2008: Aniversario No. 23 de Wellstart – Feliz aniversario Wellstart!

2 al 7 de Marzo, 2008: Primer Foro Global en Recursos para la salud, Kampala, Uganda.
El foro facilitara un análisis de la situación actual, y será la base para el lanzamiento de un plan de acción global.
http://www.who.int/mediacentre/events/meetings/hr_forum/en/index.html

7 al 9 de Marzo, 2008: Conferencia: El Antiguo arte de la Partería, ver información en:
<http://www.trustbirthconference.com/>

8 de Marzo, 2008: Día Internacional de la Mujer: <http://www.internationalwomensday.com>

14 de Marzo, 2008: 7e Journée Internationale de l'Allaitement (7^{ma}. Conferencia Internacional de Lactancia Materna, organizada por la Liga de la Leche de Paris. El programa de un día completo, destinado a profesionales será: Acompañando a la lactancia materna en cada circunstancia!
Para mayor información, en idioma francés, visite el sitio: www.lillfrance.org

7 de Abril, 2008: Día mundial de la Salud, *Protegiendo la Salud del Cambio climático*.
http://www.who.int/mediacentre/events/annual/world_health_day/en/index.html

17-19 Abril 2008: Recuento descendiente hasta cero a 2015 Conferencia, Materna, Recién Nacido y Sobreviviente del Niño, Ciudad del Cabo, África del Sur
http://www.countdown2015mnch.org/conferences_02.html

28 al de 30 Abril, 2008: Conferencia Internacional en cuidado primario de salud y sistema de salud de África, Ouagadougou, Burkina Faso.
http://www.who.int/mediacentre/events/meetings/phc_africa/en/index.html

15 de Mayo, 2008: Día Internacional de las familias

21 al 24 de Mayo 2008: X Encuentro Nacional de lactancia maternal, ENAM, Brasil. Sitio en la red: www.enam.org.br

27 al 31 de Mayo, 2008: Conferencia anual internacional No. 35 sobre Salud Global, Washington D.C. Estados Unidos. Tema de la conferencia: Salud comunitaria.
<http://www.globalhealth.org/conference/>

5 de Junio, 2008: Día Mundial del Ambiente: Hacia una economía de bajo uso del carbón

15 al 18 de Junio, 2008: Congreso Internacional de Partería/Parto Humanizado (International Congress on Midwifery/Humanized Birth), en Chiapas, México. Para mayor información escriba a: congreso@lunamaya.org o visite el sitio www.lunamaya.org/congreso

25 al 28 Junio, 2008: 2da. Conferencia Internacional *Babywearing, Carrying the Future*, en la Universidad de DePaul, campus Lincoln Park, Chicago, IL, Estados Unidos.
<http://www.babywearingconference.com/>

1ro. de Agosto, 2008: Fecha tope para la nominación de niños para el Premio Internacional de Paz para los Niños (International Children's Peace Prize*). Para mayor información escriba a: Stijntje Schreurs: info@childrenspeaceprize.org
Ver detalles en: <http://www.childrenspeaceprize.org/en> y en www.kidsrights.nl

**El Premio Internacional de Paz para los Niños esta premiado a un niño de edad entre 12-18 años. El/ella ha contribuido mucha energía en mejorando los derechos de los niños.*

1 al 7 de Agosto, 2008: Semana Mundial de Lactancia Materna, "Apoyo a la Madre: Construyendo el éxito".
www.worldbreastfeedingweek.org

3 al 8 de Agosto, 2008: Conferencia internacional No. XVII Internacional sobre SIDA, Ciudad de México, México. El tema será *Acción Universal ahora*, que subraya la continua urgencia de la pandemia, y nos recuerda la responsabilidad que se tiene de acciones colectivas e individuales. Oportunidad ideal para que los científicos, investigadores, líderes de la sociedad civil y personas que viven con VIH se encuentren entre colegas y puedan aprender de las experiencias de cada uno, a nivel local, nacional o internacional.
<http://www.aids2008.org/>

6 al 7 de Octubre, 2008: 1^{ra} Conferencia Europea sobre el Cuidado de la madre canguro, Porque establecer el cuidado tipo canguro en un ambiente de alta tecnología?
Uppasala, Suecia, <http://www.waba.org.my/pdf/KangarooMotherCare.pdf>

8 al 11 de Octubre, 2008: 7^{mo} Taller Internacional sobre Cuidado de la madre tipo canguro.
Uppasala, Suecia. <http://www.waba.org.my/pdf/KangarooMotherCare.pdf>

14 al 17 de Noviembre, 2008: Foro No. 11 sobre Derechos de la Mujeres y Desarrollo, de la Asociación de los derechos de la mujer para el Desarrollo: *El poder de los movimientos*, Cape Town, Sudáfrica. Inscripciones desde marzo del 2008. Ver detalles en: <http://www.awid.org/forum08/>

25. Nuestros lectores comparten

Mimi Maza, de la Liga de la Leche de Guatemala, escribe:

Gracias, Es un hermoso boletín, Felicitaciones.
Abrazos, Mimi

Colleen Westaway, de Susu Mamas, de Papua Nueva Guinea, escribe:

Gracias por el valioso apoyo y la promoción del boletín, la promoción podrá ayudar a mejorar las oportunidades de brindar mayores servicios a las mujeres y niños de Papua Nueva Guinea.

Lois Englberger, Comunidad de comida isleña Pohnpei, comparte:

Comparto comentarios del boletín del GTAM recibidos en nuestro grupo. El boletín despertó gran interés, les envío los comentarios recibidos, Gracias de vuelta.....Lois

Queridos miembros de la comunidad de comida isleña de Pohnpei:

Recibimos comentarios de Olen y Patricia León sobre la reciente cobertura de Pohnpei en el boletín del WABA, Gracias Daniel, Patricia, y WABA!

Lois

Daniel Olen, de Papua Nueva Guinea (Melanesian):

Siendo un hombre joven y potencial padre, realmente aprecio el boletín informativo que me enviaron. Resulta muy

interesante ver a los diferentes grupos de personas tomando las riendas de la situación y sustentando la tradición de amamantar. Se aprecia y reconoce la promoción de este concepto

Personalmente tengo conocimiento de que SUSU MAMAS de PNG quienes realizan este trabajo. Es un trabajo desafiante para aquellos que realizan el trabajo y mantienen la tradición viva. Por ello, personalmente doy gracias por la iniciativa de forma el WABA.

Una vez mas, es muy interesante desde la perspectiva del hombre

Daniel trabaja para Jane Thomason & Asociados (JTAI) en el Centro de servicios para la construcción de capacidades, en el área de instalación de capacidades en sistema de salud de PNG y en el Pacífico. Actualmente esta trabajando como oficial de programas de investigación en el sector de innovación y aprendizaje, trabajando de cerca con el departamento de salud de Papua Nueva Guinea.

Patricia León, Perú:

Que bueno que Pohnpei fue tema del boletín. El tópico me recordó una documental que mire la otra noche en el canal de Discovery de la serie: "En el útero". Decía que el bebé puede sentir el sabor de la comida que ingiere la madre a través de la placenta y a través de la leche materna, por lo que, no solo somos responsables de la nutrición, sino que también del desarrollo inicial del sentido del gusto.

Este documental me recordó los esfuerzos de la Comunidad de comida isleña de Pohnpei de cambiar los hábitos de los niños, desde el útero. Por ese motivo, si la madre se alimenta con muchos alimentos sin valor nutritivo, predisponen a los futuros bebés al gusto de esas comidas. Es impresionante la influencia que podemos tener en una vida que apenas se inicia.

26. Información sobre la Remisión de Artículos y sobre el Próximo Número

Nos gustaría recibir artículos de interés para este boletín. Los temas de interés deben estar referidos a cualquier acción tomada, trabajo específico realizado, investigaciones y proyectos ejecutados, desde diferentes perspectivas y desde diferentes partes del mundo, que hayan proveído apoyo a las mujeres en su rol de madres lactantes. En especial, favor envíe artículos que apoyen la IGAM con respecto a la Lactancia Materna y también artículos referidos al apoyo del padre.

Los criterios para los artículos contribuyentes son los siguientes:

- Hasta, pero no superando, 250 palabras
- Nombre, Título, Dirección, Telefax, e- mail del autor
- Organización que representa
- Breve biografía (5 a 10 líneas)
- Sitios Web (si están disponibles)
- En caso de que sean relevantes para la comprensión de los temas, favor incluir Nombres detallado de los lugares o personas que sean mencionados y las fechas exactas
- Ser remitidas hasta la fecha especificada en cada número.

En caso de existir una amplia información sobre el tema del artículo, favor: Escriba un resumen de 250 palabras o menos, incluya el sitio Web/enlace para acceder al reporte completo, o Envíe el reporte completo y el GTAM enviará al WABA para que este disponible en el sitio Web del WABA.

La fecha tope de recepción de artículos para ser considerados para el Boletín de **Mayo/Agosto 2008** será el **1ro. de Junio del 2008**.

Si UD. ha enviado un artículo y no ha sido publicado en este Número, significa que esta siendo reservado para el futuro. El **Volumen 6, Número 2** será enviado el próximo **1ro. de Julio del 2008**.

27. Información sobre cómo Suscribirse/ Cancelar la Suscripción

Gracias por compartir este boletín con sus amigos y sus colegas. Si quieren recibir este boletín, favor díganles que escriban a: gims_gifs@yahoo.com , especificando el idioma (Ingles, Español, Francés o Portugués) en el cual les gustaría recibir el boletín

Para mayor información, favor escriba a: Pushpa Panadam pushpapanadam@yahoo.com y Pili Peña vapena@pla.net.py

Apoye a la lactancia materna -Apoye al boletín electrónico del GTAM: Coordinadores y editoras del GTAM

El primer número del boletín del GTAM fue enviado durante el último trimestre del año 2003 y actualmente el boletín está empezando su quinto año completo consecutivo.

Los primeros 8 números del boletín fueron distribuidos en 3 idiomas: inglés, español y francés. La primera versión en portugués del boletín apareció en el Volumen 3, número 4 en el año 2005.

El boletín es un medio de comunicación que llega a madres lactantes, padres, organizaciones y amigos que comparten historias e información. El boletín ayuda a todos aquellos que trabajan en lactancia materna, a sentirse apoyados y apreciados en la tarea que realizan y a mejorar en el trabajo de apoyo de las madres, padres, familias y comunidades, en lactancia materna.

Sin embargo, nuestro boletín también necesita de apoyo. UD puede apoyarnos esparciendo información sobre el boletín y brindándonos la siguiente información:

1. Número de personas que reciben el boletín directamente desde la dirección de correo de las editoras.
2. Número de personas que descargan el boletín directamente desde el sitio en la red.
3. Número de personas a quienes usted envía el boletín
4. Número de personas que leen copias impresas del boletín en sus organizaciones, debido a la falta de acceso a Internet.

Reconocimiento: Las editoras y el GTAM agradecen a Susan Siew de Malasia por el trabajo de promoción del boletín del electrónico.

Las opiniones e informaciones expresadas en los artículos de este número no necesariamente reflejan los puntos de vista y las direcciones de las acciones del WABA, del Grupo de Trabajo de apoyo a la madre y de las editoras de este boletín. Para mayor información o discusión sobre un tópico, favor escriba directamente a los autores de los artículos.

La Alianza Mundial Pro lactancia Materna (WABA) es una red global de individuos y de organizaciones que están relacionadas con la protección, promoción y apoyo de la Lactancia Materna basados en la Declaración de Innocenti, los Diez enlaces para Nutrir el Futuro, y la Estrategia Mundial para la Alimentación del Lactante y el Niño pequeño de OMS / UNICEF. Sus principales asociados son: Red de Grupos Pro alimentación Infantil (IBFAN), Liga de la Leche Internacional (LLLI), Asociación de Consultores de Lactancia (ILCA), Wellstart Internacional y la Academia de Medicina de Lactancia Materna (ABM).

WABA tiene categoría de consultor ante el Fondo de las Naciones Unidas para la infancia (UNICEF), y como ONG, tiene categoría de consultor especial ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC).

WABA, PO Box 1200, 10850 Penang, Malasia

TEL: 604-658 4816

Fax: 604-657 2655

Correo electrónico: waba@streamyx.com Sitio en la red: www.waba.org.my

El GTAM es uno de los siete grupos de trabajos que apoya el trabajo de la Alianza Mundial pro Lactancia Materna

Amamantar es un acto de empoderamiento de la mujer y las mujeres empoderadas construyen sociedades saludables y educadas